

Liszt  
S'il est un charmant gazon  
(Hugo, trans. Manney)

Allegretto con moto e grazioso

*leggiero*  
*p dolce*  
 Fed.

*p* ( ) ( )  
 If I knew a mead - ow fair, Wet by pearl - y  
 S'il est un char - mant ga - zon, Que le ciel - ar -

(p)  
 \* Fed. \*

(mp) ( ) ( )  
 show - - ers Where blos - som all thro' the year  
 ro - - se, OÙ bril - - le en tou - te sai - son

Fed. \* Fed.

*(mp)*

Nev - er - fad - - ing flow - - - ers,  
 Quel - que fleur — é - clo - - - se:

*smorz.*

✱

*p* *(mp)*

Where we cull — from lar - gess free Rose, jas-mine,  
 Où l'on cueil - le à plei - ne main Lys, chèv - re -

*sempre dolcissimo*

*Ad.* *Ad.* *Ad.*

*mf con grazia*

fleur - de - lys, — There a  
 feuil - le et jas - min, — J'en veux

*Ad.* *(accel.)*

✱

path I'd make for thee Where thy feet should wan - -  
 fai - re le che - min Où ton pied se po - -

*(p)* *pp*

*dolce*

*pp*

*And.* \*

der, There a path I'd make for thee Where thy feet should wan - -  
 se, *J'en veux* fai - re le che - min Où ton pied se po - -

*(mf)* *(p)*

*sf* *p*

- - - der.  
 - - - se.

*dolce*

*And.* *And.* *And.*

*And.* *And.*

*smorz.* *rit.*

*p* ( ) ( )

Could there be a dream of love  
S'il est un rê - ve d'a - mour,

*pp a tempo*

*Ped.*

*(mp)* ( ) ( )

Per - fumed by the ros - es,  
Par - fu - mé de ro - sé,

*\* Ped.*

*(mp)* ( ) ( )

Where each day, with joy in - wove,  
Où l'on trou - ve cha - que jour

*\* Ped.*

*(mf)* ( ) ( )

Some new charm dis - clos - es;  
Quel - que dou - ce cho - se,

*SMOZ.*

*pp* *(p)*

A dream by Heav - en bless'd, Where soul to  
 Un rê - ve que Dieu bé - nit, Où l'à - me a

*sempre dolcissimo*

*Ped.* *Ped.*

soul is ex - press'd, Oh, there thy  
 l'à - me s'u - nit, Oh! j'en veux

*(mf)*

*un poco accelerando* \*

*Ped.*

heart should make a nest Where my love re - pos - -  
 fai - - re le nid Où ton coeur se po - - -

*dolce* *(pp)* *p*

*Ped.*

